



Originalteile
Original parts
AS30



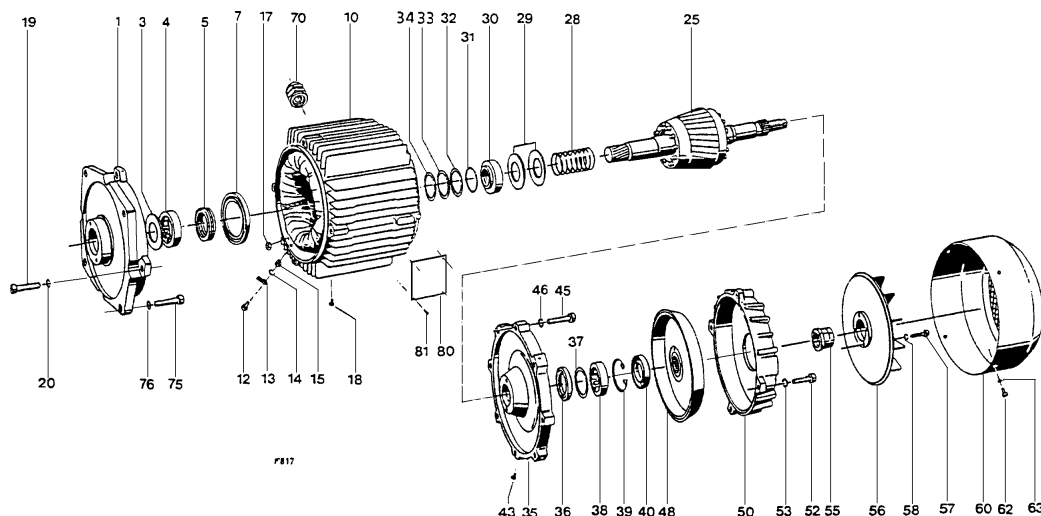
Austausch und Reparaturen nur von geschultem Personal ausführen lassen.

Replacement and repairs may only be carried out by trained personnel.

Die Angaben in der Spalte "Benennung" dienen nur internen Vorgängen.

The information in the column "Designation" is only for internal use.

A 3



Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description		Benennung	Designation
	43 330 88 11 9	1	2/8A3	1) (Pos.1-10,18-70)	Motor	Motor
1	43 331 00 03 0	1			Motorflansch	Motor flange
3	43 331 02 52 0	1			Scheibe	Disc
4	560 997 0	1	RNU205	DIN 5412	Zyl-Rollenlager	Roller bearing
5	560 065 0	1	51 107	DIN 711	Axial-Rillenkugellager	Deep grooved thrust bearing
7	561 832 0	1	55x72x8		Wellendichtring	Shaft seal
10	43 330 88 12 9	1	2/8A3	1)2) (Pos.12-17)	Stator	Stator
12	502 069 0	1	M5x12	DIN 84	Zyl-Schraube	Socket cap screw
13	517 831 0	1	5-2,5	3) DIN 46234	Kabelschuh	Cable lug
	517 832 0	1	5-5	3) DIN 46234		
14	506 970 0	1	A5,1		Zahnscheibe	External teeth lock washer
15	506 164 0	1	M5	DIN 934	Skt-Mutter	Hexagonal nut
17	520 906 0	1	3 S 8		Schiebebild	Sign
18	21 253 00 98 0	1			Stopfen	Plug
19	500 235 0	4	M8x35	DIN 912-8.8	Zyl-Schraube	Socket head cap screw
20	506 459 0	4	8	DIN 7980	Federring	Spring washer

Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description		Benennung	Designation
25	43 330 15 13 0	1	2/8A3	4)	Rotor	Rotor
28	43 331 00 94 0	1			Druckfeder	Pressure spring
29	44 331 01 14 0	2			Tellerfeder	Belleville spring washer
30	43 331 03 51 0	1			Abstandsring	Spacer ring
31	515 954 0	1	32x4		Runddichtring	Round sealing ring
32	506 825 0		35x45x0,3	x) DIN 988	Paßscheibe	Adjusting washer
33	44 331 00 52 0		35x45x0,5	x)	Scheibe	Disc
34	44 331 01 52 0		35x45x1	x)	Scheibe	Disc
35	43 331 00 02 0	1		5)	Motordeckel	Motor cover
36	561 992 0	1	AS32x52x7		Wellendichtring	Shaft seal
37	507 816 0	1	42x52x1	DIN 988	Paßscheibe	Adjusting washer
38	560 997 0	1	RNU205	DIN 5412	Zyl-Rollenlager	Roller bearing
39	506 107 0	1	52x2	DIN 472	Sicherungsring	Locking ring
40	561 992 0	1	AS32x52x7		Wellendichtring	Shaft seal
43	21 253 00 98 0	1			Stopfen	Plug
45	500 235 0	4	M8x35	DIN 912-8.8	Zyl-Schraube	Socket head cap screw
46	506 459 0	4	8	DIN 7980	Federring	Spring washer
48	43 330 01 18 0	1			Bremsscheibe	Brake disc
	43 330 03 18 0		IP 66			
50	43 331 0 36 0	1			Bremshaube	brake cap
52	500 235 0	4	M8x35	DIN 912-8.8	Zyl-Schraube	Socket head cap screw
53	506 459 0	4	8	DIN 7980	Federring	Spring washer
55	43 331 00 91 0	1			Mutter	Nut
56	43 330 00 17 0	1			Lüfterrad	Fan wheel
57	500 232 0	4	M6x25	DIN 912-8.8	Zyl-Schraube	Socket head cap screw
58	507 027 0	4	6	DIN 7980	Federring	Spring washer
60	43 331 00 40 0	1			Lüfterhaube	Fan cowling
62	500 419 0	4	M5x8	DIN 933-5.6	Skt-Schraube	Hexagon head cap screw
63	506 042 0	4	A5	DIN 127	Federring	Spring washer
70	519 115 0	1		Pg 29	Kabelverschraubung	Conduit gland
75	500 307 0	4	AS20-M10x35	DIN 912-8.8	Zyl-Schraube	Socket head cap screw
	500 148 0	4	AS30-M10x25	DIN 912-8.8		
76	506 904 0	4	10	DIN 7980	Federring	Spring washer
80	43 330 01 80 0	1		(Pos.81)	Typenschild	Typ plate
81	507 831 0	4	3x5		Blindniet	Blind rivet

x) Stückzahl nach Bedarf

1) Bitte Betriebsspannung und Frequenz angeben.

2) Pos.18 und 70 immer mitbestellen.

3) Verwendung nach Bedarf

4) Pos. 28,29 und 32 immer mitbestellen.

5) Pos. 43 immer mitbestellen.

x) Quantity as required

1) Please state operating voltage and Frequency.

2) Always order in addition items 18 and 70.

3) As required

4) Always order in addition items 28,29 and 32.

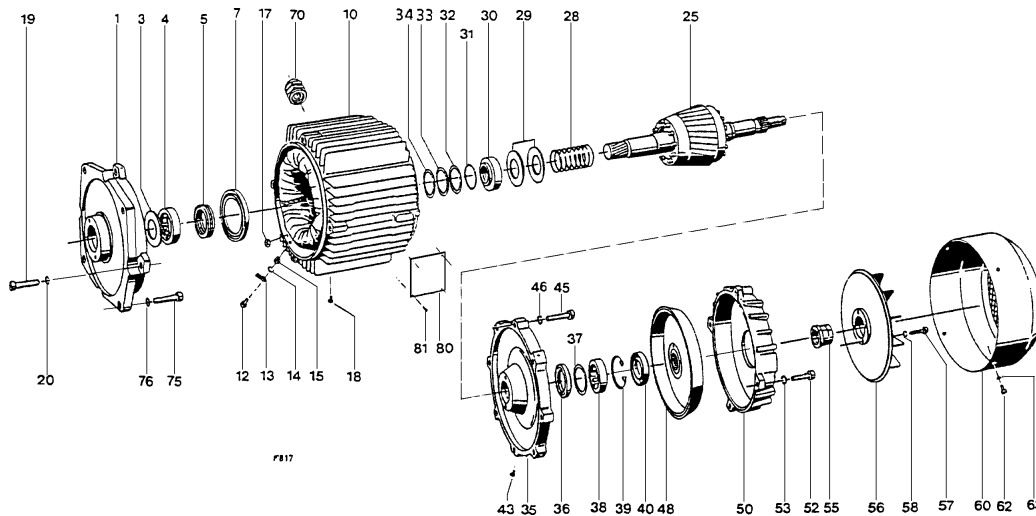
5) Always order in addition item 43.



Originalteile Original parts AS30



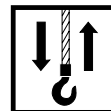
A4



Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description		Benennung	Designation
	44 330 46 11 0	1	2/12A4	1)2) (Pos.1-10,18-70)	Motor	Motor
1	44 331 00 03 0	1			Motorflansch	Motor flange
3	43 331 02 52 0	1	52/34/1		Scheibe	Disc
4	560 997 0	1	RNU205	DIN 5412	Zyl-Rollenlager	Roller bearing
5	560 065 0	1	51 107	DIN 711	Axial-Rillenkugellager	Deep grooved thrust bearing
7	561 832 0	1	55x72x8		Wellendichtring	Shaft seal
10	44 330 78 12 9	1	2/12A4	1)3) (Pos.12-17)	Stator	Stator
12	502 069 0	1	M5x12	DIN 84	Zyl-Schraube	Socket cap screw
13	517 899 0	1	0,5-1,5	4) DIN 46225	Kabelschuh	Cable lug
	517 832 0	1	2,5-6	4)		
14	506 970 0	1	A5,1		Zahnscheibe	External teeth lock washer
15	506 164 0	1	M5	DIN 934	Skt-Mutter	Hexagonal nut
17	520 906 0	1	3 S 8	DIN 40 011	Schiebebild	Sign
18	21 253 00 98 0	1			Stopfen	Plug
19	500 235 0	4	M8x35	DIN 912-8.8	Zyl-Schraube	Socket head cap screw
20	506 459 0	4	8	DIN 7980	Federring	Spring washer
25	44 330 17 13 0	1	2/12A4	5) AS30 ; AS40	Rotor	Rotor
	44 330 19 13 0	1	2/12A4	5) AS41		
28	44 331 03 94 0	1			Druckfeder	Pressure spring
29	44 331 01 14 0	2			Tellerfeder	Belleville spring washer
30	43 331 03 51 0	1			Abstandsring	Spacer ring
31	515 954 0	1			Runddichtring	Round sealing ring
32	506 825 0		x)	DIN 988	Paßscheibe	Adjusting washer
33	44 331 00 52 0		x)		Scheibe	Disc
34	44 331 01 52 0		x)		Scheibe	Disc
35	44 331 00 02 0	1		6)	Motordeckel	Motor cover
36	561 992 0	1			Wellendichtring	Shaft seal
37	507 816 0	1		DIN 988	Paßscheibe	Adjusting washer
38	560 997 0	1		DIN 5412	Zyl-Rollenlager	Roller bearing
39	506 107 0	1		DIN 472	Sicherungsring	Locking ring
40	561 992 0	1			Wellendichtring	Shaft seal
43	21 253 00 98 0	1			Stopfen	Plug



Originalteile
Original parts
AS30



Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description	Benennung	Designation
45	500 235 0	4	DIN 912-8.8	Zyl-Schraube	Socket head cap screw
46	506 459 0	4	DIN 7980	Federring	Spring washer
48	44 330 00 18 0	1	IP66	Bremsscheibe	Brake disc
	44 330 02 18 0	1			
50	44 331 00 36 0	1		Bremshaube	Brake cap
52	500 235 0	4		Zyl-Schraube	Socket head cap screw
53	506 459 0	4		Federring	Spring washer
55	43 331 00 91 0	1		Mutter	Nut
56	44 330 00 17 0	1		Lüfterrad	Fan wheel
57	500 232 0	4	DIN 912-8.8	Zyl-Schraube	Socket head cap screw
58	507 027 0	4	DIN 7980	Federring	Spring washer
60	44 331 00 40 0	1		Lüfterhaube	Fan cowling
62	500 419 0	4	DIN 933-5.6	Skt-Schraube	Hexagon head cap screw
63	506 042 0	4	DIN 127	Federring	Spring washer
70	519 115 0	1	Pg 29	Kabelverschraubung	Conduit gland
75	500 148 0	4	DIN 912-8.8	Zyl-Schraube	Socket head cap screw
76	506 904 0	1	DIN 7980	Federring	Spring washer
80	43 330 01 80 0	1	(Pos.81)	Typenschild	Typ plate
81	507 831 0	4	3x5	Blindniet	Blind rivet

x) Stückzahl nach Bedarf

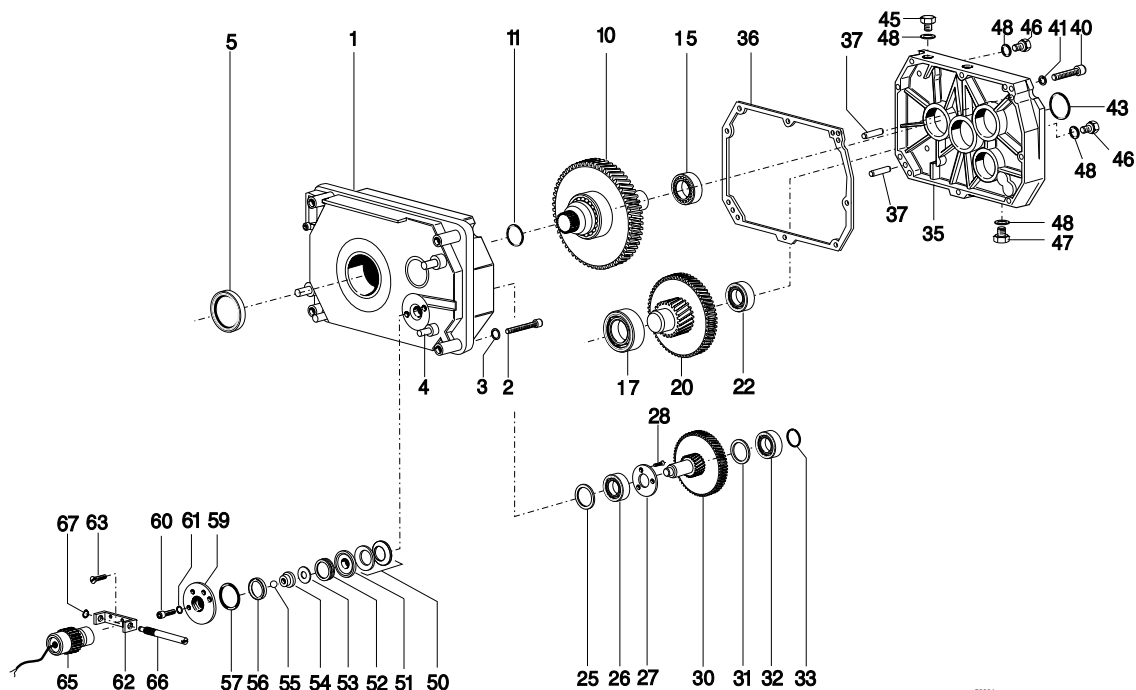
- 1) Bitte Betriebsspannung und Frequenz angeben.
- 2) Bitte Seilzug Typ angeben.
- 3) Pos.18 und 70 immer mitbestellen.
- 4) Verwendung nach Bedarf
- 5) Pos. 28,29 und 32 immer mitbestellen.
- 6) Pos. 43 immer mitbestellen.

x) Quantity as required

- 1) Please state operating voltage and Frequency.
- 2) Please state wire rope hoist type.
- 3) Always order in addition items 18 and 70.
- 4) As required
- 5) Always order in addition items 28,29 and 32.
- 6) Always order in addition item 43.



Originalteile Original parts AS30



Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description			Benennung	Designation
	43 330 39 30 0	1	A3-50Hz			Getriebe	Gear
	43 330 40 30 0	1	AS3016-14	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 41 30 0	1	AS3012-14	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 42 30 0	1	AS3010-14	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 43 30 0	1	AS3008-14	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 43 30 0	1	AS3006-14	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 39 30 0	1	A3-60Hz				
	43 330 40 30 0	1	AS3016-17	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 41 30 0	1	AS3012-17	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 42 30 0	1	AS3010-17	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 42 30 0	1	AS3008-17	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 43 30 0	1	AS3006-17	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 49 30 0	1	A3-50Hz				
	43 330 50 30 0	1	AS3012-18	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 51 30 0	1	AS3010-18	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 51 30 0	1	AS3008-18	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 52 30 0	1	AS3006-18	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 39 30 0	1	A3-60Hz				
	43 330 40 30 0	1	AS3012-21	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 41 30 0	1	AS3010-21	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 41 30 0	1	AS3008-21	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 42 30 0	1	AS3006-21	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 44 30 0	1	A4-50Hz				
	43 330 45 30 0	1	AS3016-16	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 46 30 0	1	AS3012-16	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 46 30 0	1	AS3010-16	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 47 30 0	1	AS3008-16	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 48 30 0	1	AS3006-16	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 44 30 0	1	A4-60Hz				
	43 330 45 30 0	1	AS3016-19	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 46 30 0	1	AS3012-19	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 47 30 0	1	AS3010-19	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 47 30 0	1	AS3008-19	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 48 30 0	1	AS3006-19	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 53 30 0	1	A4-50-Hz				
	43 330 54 30 0	1	AS3012-20	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 54 30 0	1	AS3010-20	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 55 30 0	1	AS3008-20	1)	(Pos.1-54)		
	43 330 56 30 0	1	AS3006-20	1)	(Pos.1-54)		

Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description		Benennung	Designation
	43 330 53 30 0	1	A4-60-Hz		Getriebe	Gear
	43 330 54 30 0	1	AS3012-24			
	43 330 55 30 0	1	AS3010-24			
	43 330 56 30 0	1	AS3008-24			
			AS3006-24			
			A4-50-Hz			
	43 330 57 30 0	1	AS3010-25			
	43 330 58 30 0	1	AS3008-25			
	43 330 59 30 0	1	AS3006-25			
			A4-60-Hz			
	43 330 57 30 0	1	AS3010-30		Getriebegehäuse	Gear box
	43 330 58 30 0	1	AS3008-30			
	43 330 59 30 0	1	AS3006-30			
1	43 333 05 01 0	1				
2	501 001 0	5	M10x65	DIN 912-8.8		
3	506 904 0	5	10	DIN 7980		
4	504 972 0	4	12x30	DIN 1472		
5	561 809 0	1	60x80x10			
10	43 330 00 34 0	1				
11	515 937 0	1	38x5			
15	560 866 0	1	6206-2RS	DIN 5625	Antriebswelle	Drive shaft
17	560 131 0	1	NJ205E	DIN 5412		
			A3-50Hz			
20	43 330 37 34 0	1	AS30..-14	Z=68/14		
	43 330 33 34 0	1	AS30..-18	Z=64/14		
			A3-60Hz			
	43 330 37 34 0	1	AS30..-17	Z=68/14		
	43 330 33 34 0	1	AS30..-21	Z=64/14		
			A4-50Hz			
	43 330 32 34 0	1	AS30..-16	Z=67/14		
	43 330 33 34 0	1	AS30..-20	Z=64/14	Runddichtring	Round sealing ring
	43 330 34 34 0	1	AS30..-25	Z=60/14		
			A4-60Hz			
	43 330 32 34 0	1	AS30..-19	Z=67/14		
	43 330 33 34 0	1	AS30..-24	Z=64/14		
	43 330 34 34 0	1	AS30..-30	Z=60/14		
22	560 130 0	1		30 204		
25	43 333 00 52 0	1				
26	560 855 0	1	NJ 203EC	DIN 5412		
27	43 333 03 52 0	1				
28	500 305 0	3	M5x16	DIN 7991	Kegelrollenlager	Tapered roller bearing
			A3-50Hz			
30	43 330 21 36 0	1	AS30..-14	Z=103/19		
	43 330 23 36 0	1	AS30..-18	Z=103/23		
			A3-60Hz			
	43 330 21 36 0	1	AS30..-17	Z=103/19		
	43 330 23 36 0	1	AS30..-21	Z=103/23		
			A4-50Hz			
	43 330 22 36 0	1	AS30..-16	Z=85/20		
	43 330 24 36 0	1	AS30..-20	Z=85/23		
	43 330 25 36 0	1	AS30..-25	Z=85/27	Vorgelege	Layshaft gear
			A4-60Hz			
	43 330 22 36 0	1	AS30..-19	Z=85/20		
	43 330 24 36 0	1	AS30..-24	Z=85/23		
	43 330 25 36 0	1	AS30..-30	Z=85/27		
31	507 887 0	1	20x28x1	DIN 988		
32	560 812 0	1	NJ 204EC	DIN 5412		
33	507 122 0	1	SW 20			
35	43 333 01 02 0	1				
36	43 333 00 95 0	1				
37	504 035 0	2	10m6x28	DIN 7	Sprengtring	Spring ring
40	500 146 0	8	M8x40	DIN 912-8.8		
41	506 459 0	8	8	DIN 7980		
43	515 953 0	1	70x2	NB 70		
					Getriebedeckel	Gear cap
					Dichtung	Seal
					Zyl-Stift	Dowel pin
					Zyl-Schraube	Socket head cap screw
					Federring	Spring washer
					Runddichtring	Round sealing ring



Originalteile Original parts AS30



Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description		Benennung	Designation
45	25 333 01 38 0	1			Verschlußschraube	Drain screw
	503 912 0	1	AM16x1,5	IP66		
46	503 912 0	2	AM16x1,5	DIN 7604	Verschlußschraube	Drain screw
47	503 005 0	1	AM16x1,5	DIN 7604	Verschlußschraube	Drain screw
48	515 004 0	4	C16x20	DIN 7603CuAs	Dichtring	Sealing ring
50	562 028 0	2	AS3016	0,15 ± 0,05 2)	Tellerfeder	Blleville spring washer
	562 029 0	2	AS3012	0,17 ± 0,05 2)		
	562 030 0	2	AS3010	0,19 ± 0,05 2)		
	562 031 0	2	AS3008	0,15 ± 0,05 2)		
	562 032 0	2	AS3006	0,15 ± 0,05 2)		
51	43 333 00 50 0	1			Bundbuchse	Bushing
52	560 013 0	1	51 101	DIN 711	Axial-Rillenkugellager	Deep grooved thrust bearing
53	507 123 0	1	15x21x0,1	DIN 988	Paßscheibe	Adjusting washer
	507 124 0	1	15x21x0,3	DIN 988		
	506 844 0		S15x21x1,5	DIN 988		
54	43 333 01 91 0	1			Stützscheibe	Supporting ring
55	561 011 0	1	5mm		Einstellmutter	Adjusting nut
56	561 066 0	1	A7x28x5		Kugel	Ball
57	515 003 0	1	34x1,5		Wellendichtring	Shaft seal
59	43 333 01 87 0	2			Runddichtring	Round sealing ring
60	500 405 0	1	M5x10	DIN 912-8.8	Gewindeflansch	Threaded flange
62	43 333 00 83 0	2			Zyl-Schraube	Socket head cap screw
63	502 003 0	1	M4x6		Lagerbügel	Bearing support
65	06 950 0. 14 0	1			Senkschraube	Countersunk screw
66	43 333 00 92 0	1		3)	Sensor	Sensor
67	506 327 0	1	5		Schnecke	Worm
					Sicherungscheibe	Locking disc
	32 250 07 65 0			4)	Getriebeöl	Gear oil

1) Ohne Getriebeöl

2) Vorspannung

x) Nach Bedarf

3) Siehe Typenschild

4) Getriebeöl: erforderliche Menge siehe Betriebsanleitung

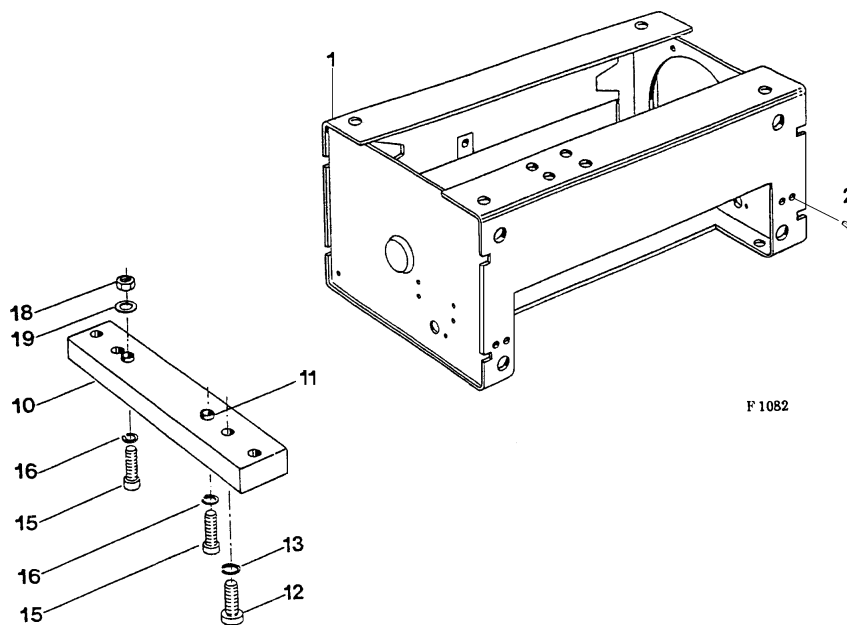
1) Without gear oil

2) Initial stress

x) As required

3) See rating plate

4) Quantity of gear oil necessary: see Operating Instructions

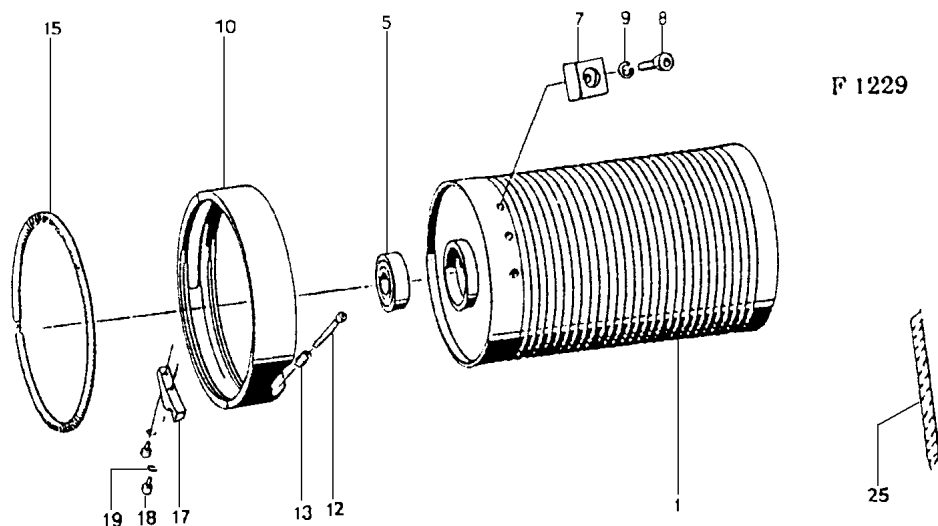


F 1082

Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description	Benennung	Designation
1	43 330 44 20 0	1	L2	Traggestell	Bearer frame
	43 330 45 20 0	1	L3		
2	515 800 0	1	U3	Kapsto Kegelstopfen	Plug
10	43 330 61 22 0	2	(Pos.11-19)	Befestigungstraverse	Fastening traverse
11	504 850 0	4	21x14	Spannstift	Spring dowel sleeve
12	500 891 0	4	M20x50	Zyl-Schraube	Socket head cap screw
13	506 907 0	4	20	Federring	Spring washer
15	500 903 0	4	M16x50	Zyl-Schraube	Socket head cap screw
16	506 906 0	4	16	Federring	Spring washer
18	506 172 0	2	M16	Skt-Mutter	Hexagonal nut
19	506 029 0	2	B17	Scheibe	Disc



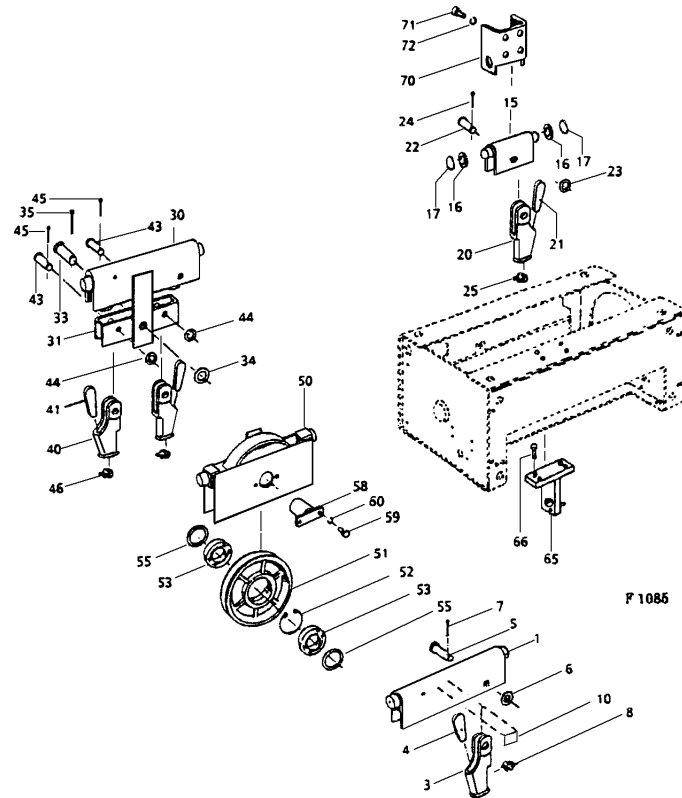
Originalteile
Original parts
AS30



Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description				Benennung	Designation
1	43 330 12 40 0	1	L2	D10mm	1)	/1	Seiltrommel	Rope drum
	43 330 13 40 0	1	L3	D10mm	1)	/1		
1	43 330 17 40 0	1	L2	D7-7,5mm	1)	/2-	Seiltrommel	Rope drum
	43 330 18 40 0	1	L3	D7-7,5mm	1)	/2-		
5	560 107 0	1	6305-2RS			DIN 625	Rillenkugellager Klemmplatte	Grooved ball bearing Clamping plate
7	43 330 00 46 0	6	D7-8mm			(Pos.8+9)		
	43 330 01 46 0	3	D9-10mm			(Pos.8+9)		
8	500 148 0	6	M10x25	D7,5mm	DIN 912-8.8		Zyl-Schraube	Socket head cap screw
	500 850 0	3	M12x25	D10mm	DIN 6912-8.8			
9	506 904 0	6	10	D7,5mm	DIN 7980		Federring	Spring washer
	506 905 0	3	12	D10mm	DIN 7980			
10	43 330 01 43 0	1	D7-7,5mm		2)	(Pos.12-17)	Seilführungsring	Rope guide
	43 330 00 43 0	1	D10mm		2)	(Pos.12-17)		
	43 330 02 43 0	1	D7-7,5mm		3)	(Pos.12-17)		
	43 330 05 43 0	1	D10mm		3)	(Pos.12-17)		
12	21 334 00 90 0	2					Schraube	Screw
13	22 334 01 94 0	2						
15	43 334 00 94 0	1					Zugfeder	Tension spring
17	43 330 50 48 0	1				(Pos.18+19)		
18	500 231 0	2	M6x20		DIN 912-8.8		Zyl-Schraube	Socket head cap screw
19	506 335 0	2	6		DIN 7980			
25					4)		Drahtseil	Rope

- 1) Pos.5 immer mitbestellen
2) Seilführung Linksgewinde
3) Seilführung Rechtsgewinde
4) Siehe Datenblatt

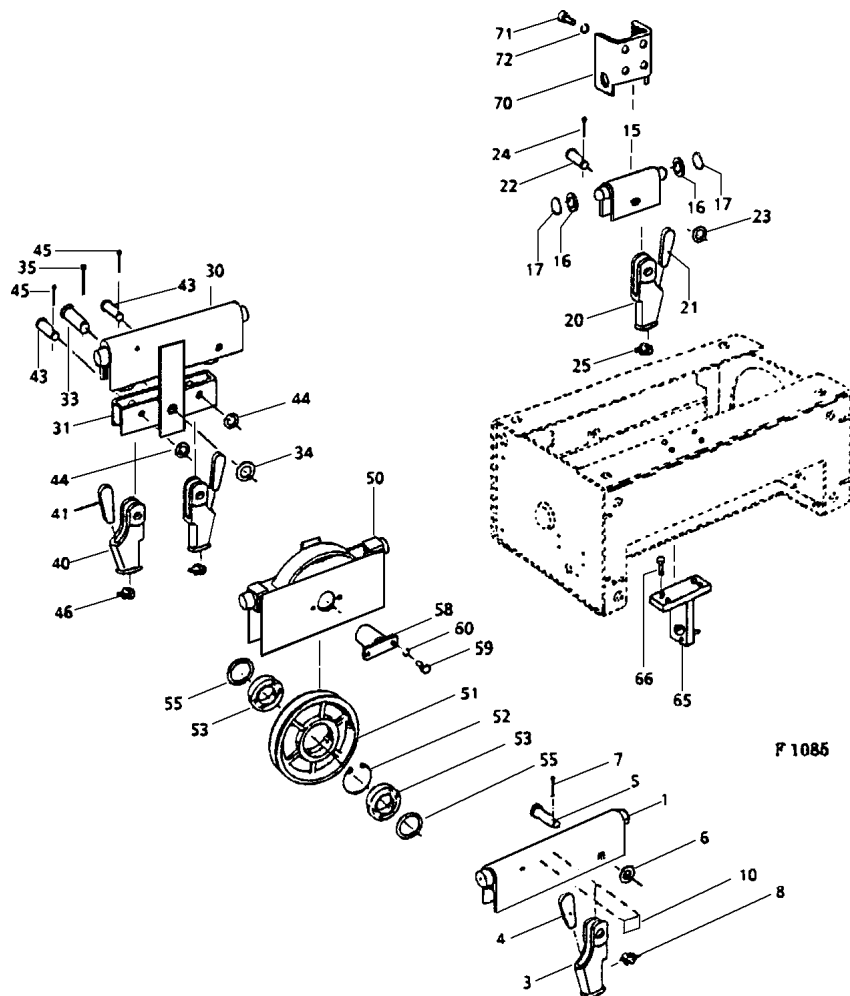
- 1) Always include item 5 in order
2) Rope guide left thread
3) Rope guide right thread
4) See data sheet



Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description		Benennung	Designation
1	43 330 51 28 0	1	2/1		Seilaufhängung	Rope suspension
3	43 330 01 48 0	1	D8-10mm	(Pos.4-7)	Keilendklemme	Clamp
4	22 235 01 66 0	1	D10mm	K2	Seilkeil	Rope wedge
5	43 332 01 92 0	1			Bolzen	Bolt
6	506 829 0	1	B19	DIN 125	Scheibe	Disc
7	504 055 0	1	5x32	DIN 94	Splint	Cotter pin
8	517 006 0	1	Gr.10	D-9-10mm	Drahtseilklemme	Wire rope clamp
10	43 332 00 42 0	1			Anweisungsschild	Sign
15	43 330 56 28 0	1	4/1 ; 2/1	(Pos.16+17)	Seilaufhängung	Rope suspension
16	506 098 0	1	30x42x1	DIN 988	Paßscheibe	Adjusting washer
17	506 098 0	1	30x1,5	DIN 471	Sicherungsring	Locking ring
20	43 330 10 48 0	1	D10mm	(Pos.21-24)	Keilendklemme	Clamp
21	22 335 01 66 0	1	K2		Seilkeil	Rope wedge
22	43 332 11 92 0	1			Bolzen	Bolt
23	506 829 0	1	B19	DIN 125	Scheibe	Disc
24	504 055 0	1	5x32	DIN 94	Splint	Cotter pin
25	517 006 0	1	Gr.10	D-9-10mm	Drahtseilklemme	Wire rope clamp
30	43 330 33 28 0	1	4/2-1	(Pos.31-35,40+46)	Aufhängertraverse	Suspension traverse
31	43 330 02 23 0	1			Wippe	Rocking bar
33	43 332 02 92 0	1			Bolzen	Bolt
34	506 032 0	1	B25	DIN 125	Scheibe	Disc
35	504 061 0	1	6,3x50	DIN 94	Splint	Cotter pin
40	43 330 02 48 0	2	D7-7,5mm	(Pos.41-45)	Keilendklemme	Clamp
41	24 335 03 66 0	2	K3		Seilkeil	Rope wedge
43	43 332 01 92 0	2			Bolzen	Bolt
44	506 829 0	2	B19	DIN 125	Scheibe	Disc
45	504 055 0	2	5x32	DIN 94	Splint	Cotter pin
46	517 005 0	2	Gr.8	D-7-8mm	Drahtseilklemme	Wire rope clamp



Originalteile
Original parts
AS30

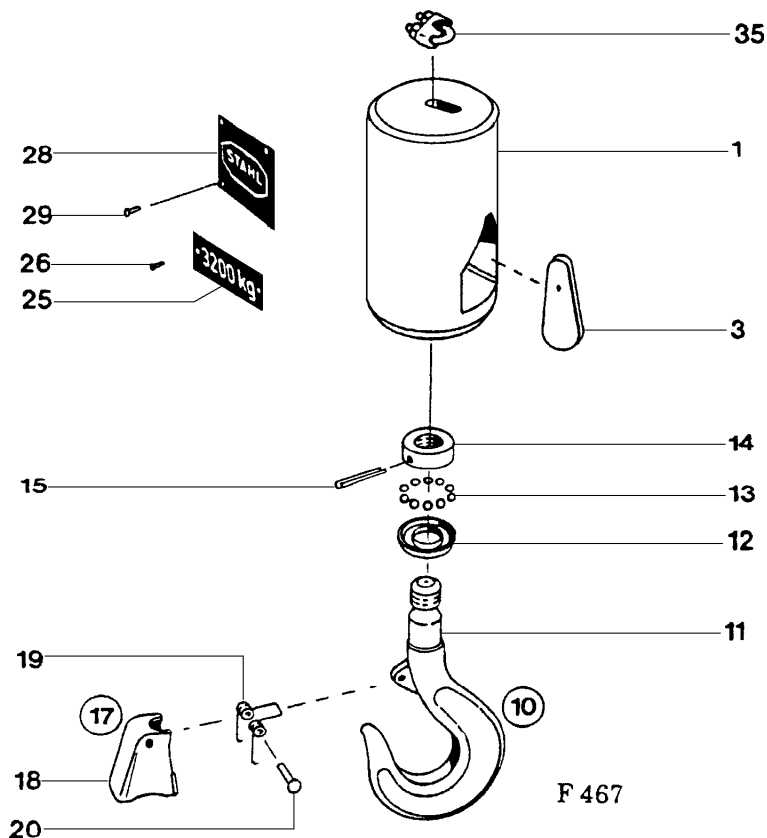


Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description		Benennung	Designation
50	43 330 02 27 0 43 330 03 27 0	1 1	D160mm D200mm	(Pos.51,55-60) (Pos.51,55-60)	Umlenktraverse	Deflection cross-bar
51	03 330 20 53 0 24 330 00 53 0	1 1	D-160mm D-200mm	(Pos.53) (Pos.52+53)	Seilrolle	Rope pulley
52	506 109 0	1	85x3	DIN 472	Sicherungsring	Locking ring
53	560 133 0 560 901 0	2 2	6009-2Z 6209-Z	D160mm DIN 625 D200mm DIN 625	Rillenkugellager	Grooved ball bearing
55	507 056 0 43 332 01 51 0	2 2	S45x55	D160mm DIN 988 D200mm	Stützscheibe Scheibe	Supporting ring Disc
58	43 330 02 29 0 43 330 01 29 0	1 1	D160mm D200mm		Seilrollenbolzen	Rope pulley axle
59	500 897 0	2	M12x16	DIN 933-8.8	Skt-Schraube	Hexagon head cap screw
60	506 841 0 506 045 0	2 2	S12 A12	D160mm D200mm	Sicherungsscheibe Federring	Lock washer Spring washer
65	43 330 05 25 0		2/1 ; 4/1 ; 4/2-1	x)	Lagerbock	Bearing pedestal
66	501 104 0		M10x20	x)	Skt-Schraube	Hexagon head cap screw
70	43 330 15 29 0	1	4/1	(Pos.71+72)	Lagerstück	Bearing pedestal
71	500 239 0	4	M16x30	DIN 912-8.8	Zyl-Schraube	Socket head cap screw
72	506 906 0	4	16	DIN 7980	Federring	Spring washer

x) Stückzahl nach Bedarf

x) Quantity as required

H90-1



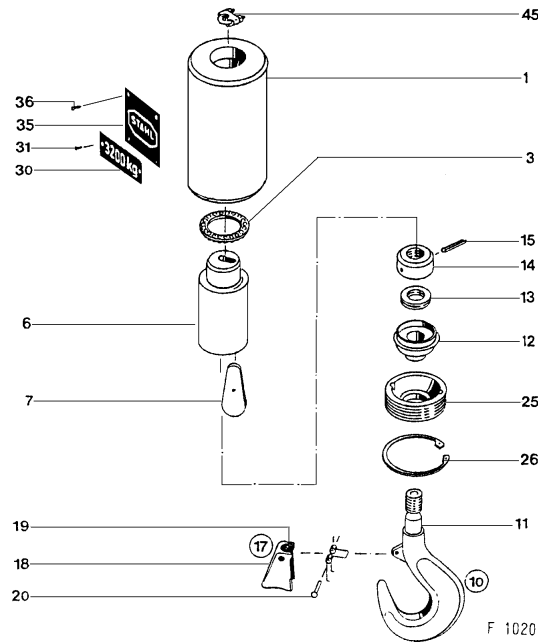
Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description	Benennung	Designation
	03 330 10 59 0	1	H90-1	Hakengeschild	Bottom hook block
1	03 335 10 11 0	1		Traggehäuse	Casing
3	03 335 10 66 0	1	K1	Seilkeil	Rope wedge
10	03 330 01 52 0	1	RSN 04 (Pos.11-17)	Lasthaken	Load hook
11	04 325 00 08 0	1	2) RSN 04	Lasthaken	Load hook
12	04 325 00 55 0	1		Kugelschale	Ball cup
13	561 011 0	16	0,5mm III	Kugel	Ball
14	04 325 00 91 0	1	2)	Lasthakenmutter	Nut
15	504 109 0	1	6x40	Spannstift	Clamping sleeve
17	04 320 50 56 0	1	(Pos.18-20)	Lasthakensicherung	Safety catch
18	521 908 0	1		Sicherungsklappe	Safety loop
19	562 972 0	1		Drehfeder	Torsion spring
20	00 325 03 16 0	1		Nietstift	Rivet pin
25	05 335 25 45 0	2	- 250kg	Traglastschild	S.W.L.-sign
	05 335 40 45 0	2	- 320 kg		
	05 335 27 45 0	2	- 400 kg		
	05 335 28 45 0	2	- 500 kg		
	05 335 41 45 0	2	- 630 kg		
	05 335 31 45 0	2	- 800 kg		
	05 335 32 45 0	2	- 1000 kg		
26	507 831 0	4	3x5	Blindniet	Blind rivet
28	03 335 04 43 0	2		Firmenschild	Name plate
29	507 831 0	4	3x5	Blindniet	Blind rivet
35	517 993 0	1	Gr.6	Drahtseilklemme	Wire rope clamp
	517 005 0	1	Gr.8		

1) Bitte Traglast angeben:
2) Als Einzelteil nicht lieferbar.

1) Please state capacity
2) Not supplied as individual part.



H121-1

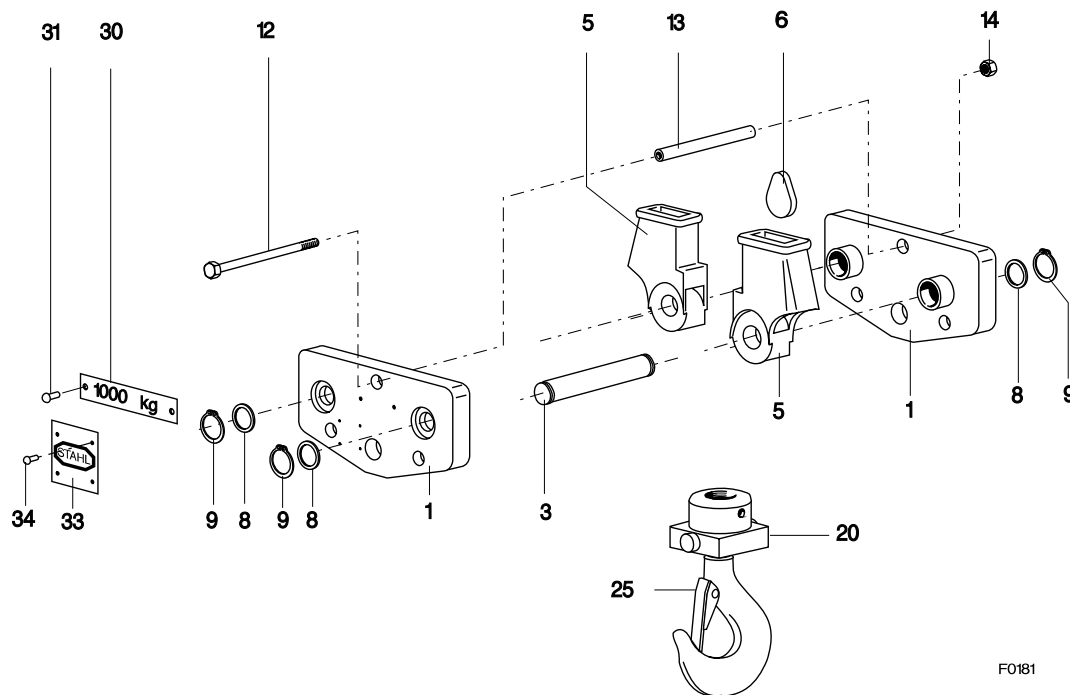


Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description		Benennung	Designation
	03 330 00 59 0	1	H121-1	1) (Pos.1-10,25-45)	Hakengeschirr	Bottom hook block
1	03 330 05 56 0	1			Traggehäuse	Caising
3	560 958 0	1	51110	DIN 711	Axialrillenkugellager	Axle bearing
6	22 335 00 21 0	1			Seilschloß	Rope socket
7	22 335 01 66 0	1	K2		Seilkeil	Rope wedge
10	03 330 02 52 0	1	RSN 08	(Pos.11-17)	Lasthaken	Load hook
11	21 335 00 08 0	1		2) RSN 08	Lasthaken	Load hook
12	03 335 00 55 0	1			Tragscheibe	Carring disc
13	560 8490	1	AX 2542		Axial -Nadellager	Axial bearing
	561 860 0	1	CP2x25x42		Gegenscheibe	Counter disc
14	24 335 00 91 0	1		2)	Lasthakenmutter	Nut
15	504 109 0	1	60x40	DIN 1481	Spannhülse	Clamping sleeve
17	24 330 50 57 0	1		(Pos.18-20)	Lasthakensicherung	Safety catch
18	00 325 04 15 0	1			Sicherungsbügel	Safety loop
19	10 325 00 94 0	1			Doppelschenkelfeder	Double leg type spring
20	00 325 04 16 0	1			Nietstift	Rivet pin
25	03 335 00 90 0	1			Tragschraube	Carrier screw
26	506 109 0	1	85x3	DIN 472	Sicherungsring	Locking ring
30	05 335 41 45 0	2	- 630 kg		Traglastschild	S.W.L.-Sign
	05 335 31 45 0	2	- 800 kg			
	05 335 32 45 0	2	-1000 kg			
	05 335 33 45 0	2	-1250 kg			
	05 335 39 45 0	2	-1600 kg			
31	507 831 0	4	3x5		Blindniet	Blind rivet
35	03 335 04 43 0	2			Firmenschild	Name plate
36	507 831 0	8	3x5		Blindniet	Blind rivet
45	517 005 0	1	Gr.8		Drahtseilklemme	Wire rope clamp
	517 006 0	1	Gr.10			

1) Bitte Traglast angeben
2) Als Einzelteil nicht lieferbar

1) Please state capacity
2) Not supplied as individual part

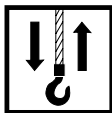
T130-2



Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description		Benennung	Designation
	03 330 50 56 0	1	T 130-2	1) (Pos.1-20,30-34)	Hakentraverse	Hook traverse
1	03 330 00 54 0	2			Traglasche	Side cheek
3	03 335 00 92 0	2			Bolzen	Bolt
5	42 332 00 10 0	2			Seilschloß	Lock for wire rope
6	03 335 10 66 0	2	K1		Seilkeil	Rope wedge
8	507 086 0	4	S14x20x1,5	DIN 988	Stützscheibe	Supporting ring
9	506 890 0	4	14x1	DIN 471	Sicherungsring	Locking ring
12	500 198 0	3	M8x75	DIN 931-8.8	Skt-Schraube	Hexagon head cap screw
13	03 335 00 16 0	3	16/8,8/51		Buchse	Bushing
14	506 282 0	3	M8	DIN 934	Skt-Mutter	Hexagonal nut
20	21 330 03 52 0	1	RSN 1	(Pos.25)	Lasthaken	Load hook
25	24 330 50 57 0	1			Lasthakensicherung	Safety catch
30	05 335 31 45 0	2	800 kg		Traglastschild	S.W.L.-sign
	05 335 32 45 0	2	1000 kg			
	05 335 33 45 0	2	1250 kg			
	05 335 34 45 0	2	1500 kg			
	05 335 39 45 0	2	1600 kg			
31	507 831 0	4	3x5		Blindniet	Blind rivet
33	03 335 11 43 0	2			Firmenschild	Name plate
34	507 831 0	8	3x5		Blindniet	Blind rivet

1) Bitte Traglast angeben

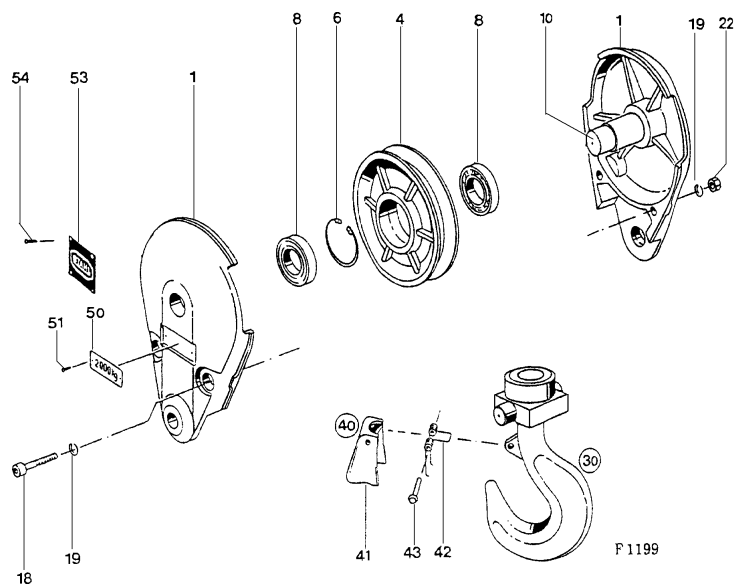
1) Please state capacity



Originalteile
Original parts
AS30



H140-2

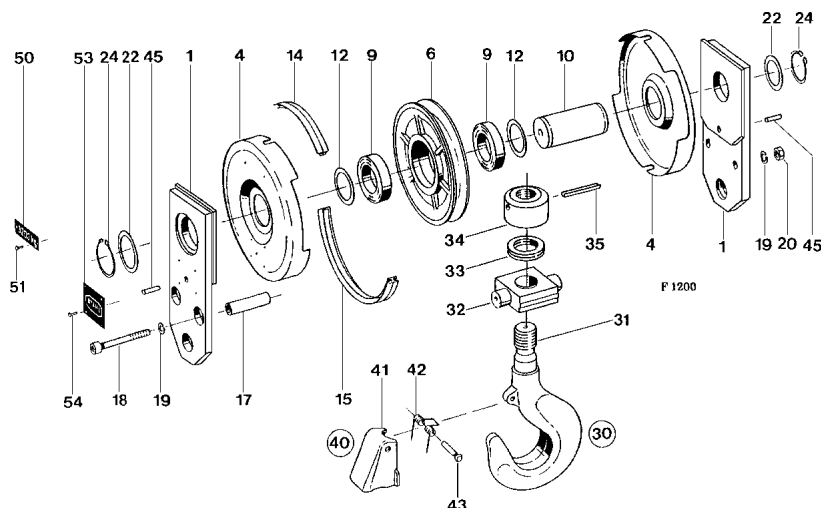


Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description		Benennung	Designation
	03 330 10 50 0	1	H140-2	1) (Pos.1-4,10-30,50-54)	Hakenflasche	Bottom hook block
1	03 335 10 01 0	2	D-140mm	(Pos.6+8)	Tragschild	Side cheek
4	22 330 00 53 0	1			Seilrolle	Rope pulley
6	506 108 0	1	62x2	DIN 472	Sicherungsring	Locking ring
8	560 989 0	2	6007-2Z	DIN 625	Rillenkugellager	Grooved ball bearing
10	22 335 02 14 0	1			Achse	Axle
18	500 939 0	2	M8x50	DIN 912-8.8	Zyl-Schraube	Socket head cap screw
19	506 282 0	4	8	DIN 7980	Federring	Spring washer
22	506 282 0	2	M8	DIN 934-8	Skt-Mutter	Hexagonal nut
30	21 330 03 52 0	1	RSN 1	(Pos.40)	Lasthaken	Load hook
40	24 330 50 57 0	1		(Pos.41-43)	Lasthakensicherung	Safety catch
41	00 325 04 15 0	1			Sicherungsbügel	Safety loop
42	10 335 00 94 0	1			Doppelschenkelfeder	Double-leg type spring
43	00 325 04 16 0	1			Nietstift	Rivet spring
50	05 335 28 45 0	2	- 500 kg		Traglastschild	S.W.L.-sign
	05 335 31 45 0	2	- 800 kg			
	05 335 32 45 0	2	-1000 kg			
	05 335 33 45 0	2	-1250 kg			
	05 335 39 45 0	2	-1600 kg			
	05 335 35 45 0	2	-2000 kg			
51	507 831 0	4	3x5		Blindniet	Blind rivet
53	03 335 02 43 0	2			Firmenschild	Name plate
54	507 831 0	8	3x5		Blindniet	Blind rivet

1) Bitte Traglast angeben

1) Please state capacity

H162-2



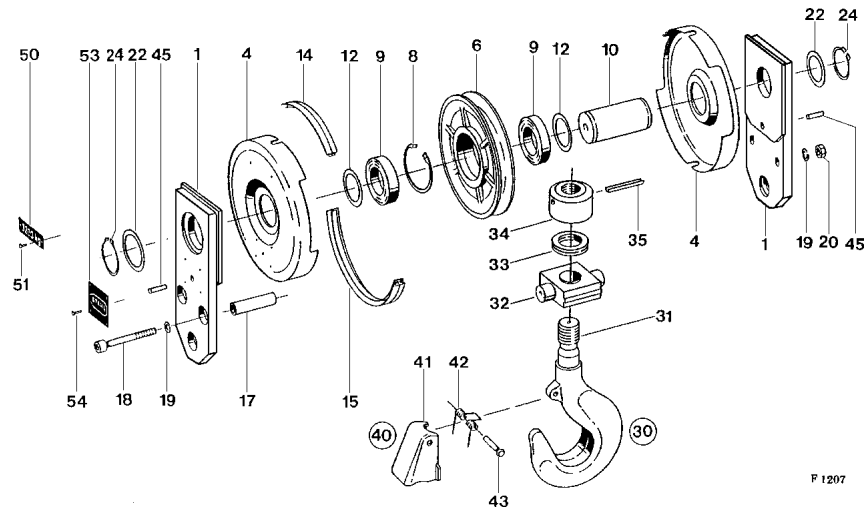
Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description		Benennung	Designation
	03 330 21 50 0	1	H162-2	1)	(Pos.1-6,10-30,45-54)	Hakenflasche Bottom hook block
1	03 330 21 58 0	2				Traglasche Side cheek
4	03 335 21 05 0	2				Schutzhaube Protection hood
6	03 330 20 53 0	1	D-160mm	(Pos.9)		Seilrolle Rope pulley
9	560 133 0	2	6009-2Z	DIN 625		Rillenkugellager Grooved ball bearing
10	03 335 23 14 0	1				Achse Axle
12	506 858 0	2	45x55x1	DIN 988		Paßscheibe Adjusting washer
14	03 335 20 57 0	1				Halteprofil Joining element
15	03 335 21 57 0	1				Halteprofil Joining element
17	03 335 30 16 0	2				Buchse Bushing
18	500 237 0	2	M10x90	DIN 912-8.8		Zyl-Schraube Socket head cap screw
19	506 904 0	4	10	DIN 7980		Federring Spring washer
20	506 984 0	2	M10	DIN 934-8		Skt-Mutter Hexagonal nut
22	506 858 0	2	45x55x1	DIN 988		Paßscheibe Adjusting washer
24	506 101 0	2	45x1,75	DIN 471		Sicherungsring Locking ring
30	22 330 05 52 0	1	RSN 1,6	(Pos.31-40)		Lasthaken Load hook
31	25 335 00 08 0	1	RSN 1,6	2)		Lasthaken Load hook
32	23 335 00 06 0	1				Traverse Traverse
33	560 065 0	1	51107	DIN 711		Axial-Rillenkugellager Axial bearing
34	25 335 00 91 0	1		2)		Lasthakenmutter Nut
35	504 246 0	1	6x60	DIN 1481		Spannstift Clamping sleeve
40	25 330 51 57 0	1		(Pos.41-43)		Lasthakensicherung Safety catch
41	00 335 11 15 0	1				Sicherungsbügel Safety loop
42	10 335 02 94 0	1				Doppelschenkelfeder Double-leg type spring
43	00 335 00 16 0	1				Nietstift Rivet spring
45	504 816 0	1	6x60	DIN 1473		Kerbstift Pin
50	05 335 32 45 0	2	-1000 kg			Traglastschild S.W.L.-sign
	05 3354 33 45 0	2	-1250 kg			
	05 335 39 45 0	2	-1600 kg			
	05 335 35 45 0	2	-2000 kg			
	05 335 43 45 0	2	-2500 kg			
	05 335 44 45 0	2	-3200 kg			
51	507 831 0	4	3x5			Bindniet Blind rivet
53	03 335 02 43 0	2				Firmenschild Name plate
54	507 831 0	8	3x5			Blindniet Blind rivet

1) Bitte Traglastangeben
2) Als Einzelteil nicht lieferbar.

1) Please state capacity
2) Not supplied as individual part.



H202-2



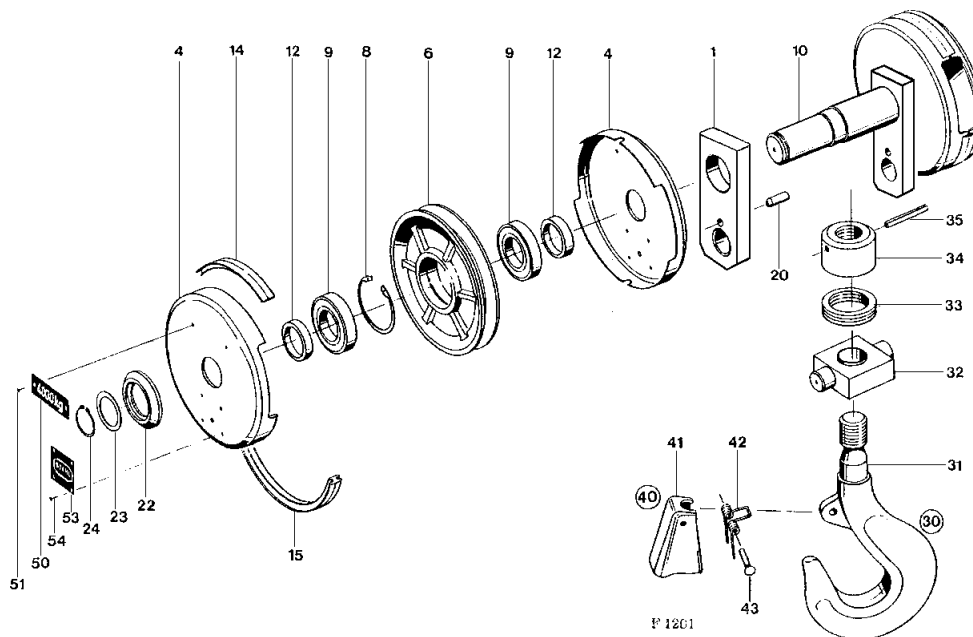
F 1207

Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description			Benennung	Designation
	03 330 31 50 0	1	H202-2	1)2)	(Pos.1-6,10-30,45-54)	Hakenflasche	Bottom hook block
	03 330 36 50 0	1	H202-2	1)3)	(Pos.1-6,10-30,45-54)		
1	03 330 30 58 0	2				Traglasche	Side cheek
4	03 335 33 05 0	2				Schutzhaube	Protection hood
6	24 330 00 53 0	1	D 200mm		(Pos.8+9)	Seilrolle	Rope pulley
8	506 109 0	1	85x3		DIN 472	Sicherungsring	Locking ring
9	560 901 0	2	6209-Z		DIN 625	Rillenkugellager	Grooved ball bearing
10	03 335 33 14 0	1				Achse	Axle
12	506 858 0	2	45x55x1		DIN 988	Paßscheibe	Adjusting washer
14	03 335 30 57 0	1				Halteprofil	Joining element
15	03 335 31 57 0	1				Halteprofil	Joining element
17	03 335 40 16 0	2				Buchse	Bushing
18	500 984 0	2	M12x100		DIN 912-8.8	Zyl-Schraube	Socket cap screw
19	506 905 0	4	12		DIN 7980	Federring	Spring washer
20	506 550 0	2	M12		DIN 934-8	Skt-Mutter	Hexagonal nut
22	506 858 0	2	45x55x1		DIN 988	Paßscheibe	Adjusting washer
24	506 101 0	2	45x1,75		DIN 471	Sicherungsring	Locking ring
30	22 330 06 52 0	1	RSN 2,5		(Pos.31-40)	Lasthaken	Load hook
	03 330 50 52 0	1	RS 2,5				
31	22 335 01 08 0	1	RSN 2,5	4)		Lasthaken	Load hook
	03 335 00 09 0	1	RS 2,5	4)			
32	24 335 00 06 0	1				Traverse	Traverse
33	560 021 0	1	51108		DIN 711	Axial-Rillenkugellager	Axial bearing
34	25 335 01 91 0	1		4)		Lasthakenmutter	Nut
35	504 247 0	1	8x70		DIN 1481	Spannstift	Clamping sleeve
40	25 330 52 57 0	1			(Pos.41-43)	Lasthakensicherung	Safety catch
41	00 335 12 15 0	1				Sicherungsbügel	Safety loop
42	30 335 03 94 0	1				Doppelschenkelfeder	Double-leg type spring
43	00 335 01 16 0	1				Nietstift	Rivet pin
45	504 816	2	6x24		DIN 1473	Kerbstift	Pin
50	05 335 39 45 0	2	-1600 kg			Traglastschild	S.W.L.-sign
	05 335 35 45 0	2	-2000 kg				
	05 335 43 45 0	2	-2500 kg				
	05 335 44 45 0	2	-3200 kg				
	05 335 51 45 0	2	-4000 kg				
	05 335 48 45 0	2	-5000 kg				
51	507 831 0	4				Blindniet	Blind rivet
53	03 335 04 43 0	2				Firmenschild	Name plate
54	507 831 0	8	3x5			Blindniet	Blind rivet

- 1) Bitte Traglast angeben
2) Mit Einfachhaken RSN
3) Mit Doppelhaken RS
4) Als Einzelteil nicht lieferbar:

- 1) Please state capacity
2) With load hook RSN
3) With ramshorn hook RS
4) Not supplied as individual part.

H142-4



Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description		Benennung	Designation
	03 330 11 51 0	1	H142-4	1) (Pos.1-6,13-30,50-54)	Hakenflasche	Bottom hook block
1	03 335 11 17 0	2			Traglasche	Side cheek
4	03 335 12 05 0	4			Schutzhaube	Protection hood
6	22 330 00 53 0	2	D-140mm	(Pos.8+9)	Seilrolle	Rope pulley
8	506 108 0	2	62x2	DIN 472	Sicherungsring	Locking ring
9	560 989 0	4	6007-2Z	DIN 625	Rillenkugellager	Grooved ball bearing
10	03 335 12 14 0	1			Achse	Axle
12	03 335 12 51 0	4			Buchse	Bushing
14	03 335 10 57 0	2			Halteprofil	Joining element
15	03 335 11 57 0	2			Halteprofil	Joining element
20	504 816 0	2	6x24	DIN 1473	Kerbstift	Pin
22	03 335 11 31 0	2			Haltescheibe	Retaining disc
23	506 572 0	2	35x45x1	DIN 988	Paßscheibe	Adjusting washer
24	506 099 0	2	35x1,5	DIN 471	Sicherungsring	Locking ring
30	22 330 05 52 0	1	RSN 1,6	(Pos.31-40)	Lasthaken	Load hook
31	25 335 00 08 0	1	RSN 1,6	2)	Lasthaken	Load hook
32	23 335 00 06 0	1			Traverse	Traverse
33	560 065 0	1	51107	DIN 711	Axial-Rillenkugellager	Axial bearing
34	25 335 00 91 0	1		2)	Lasthakenmutter	Nut
35	504 246 0	1	6x60	DIN 1481	Spannstift	Clamping sleeve
40	25 330 51 57 0	1		(Pos.41-43)	Lasthakensicherung	Safety catch
41	00 335 11 15 0	1			Sicherungsbügel	Safety loop
42	10 335 02 94 0	1			Doppelschenkelfeder	Double-leg type spring
43	00 335 00 16 0	1			Nietstift	Rivet pin
50	05 335 32 45 0	2	-1000 kg		Traglastschild	S.W.L.-sign
	05 335 33 45 0	2	-1250 kg			
	05 335 39 45 0	2	-1600 kg			
	05 335 35 45 0	2	-2000 kg			
	05 335 43 45 0	2	-2500 kg			
	05 335 44 45 0	2	-3200 kg			
	05 335 51 45 0	2	4000 kg			
51	507 831 0	4	3x5		Blindniet	Blind rivet
53	03 335 06 43 0	2			Firmenschild	Name plate
54	507 831 0	8	3x5		Blindniet	Blind rivet

1) Bitte Traglast angeben
2) Als Einzelteil nicht lieferbar.

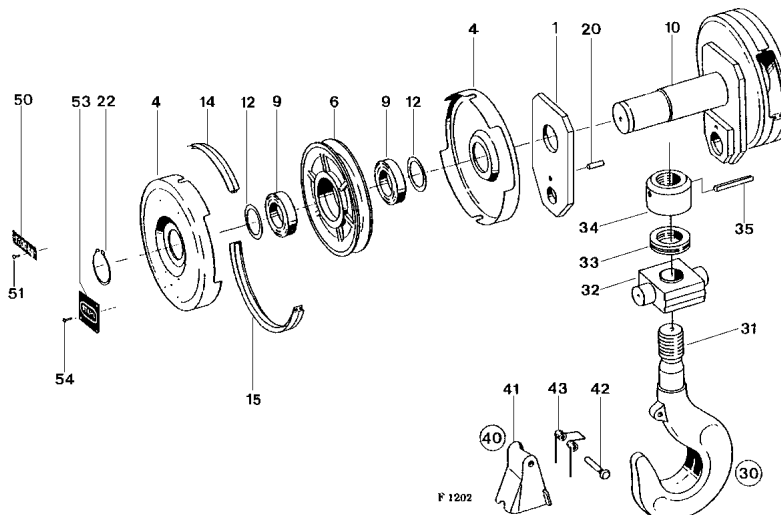
1) Please state capacity
2) Not supplied as individual part.



Originalteile
Original parts
AS30



H161-4

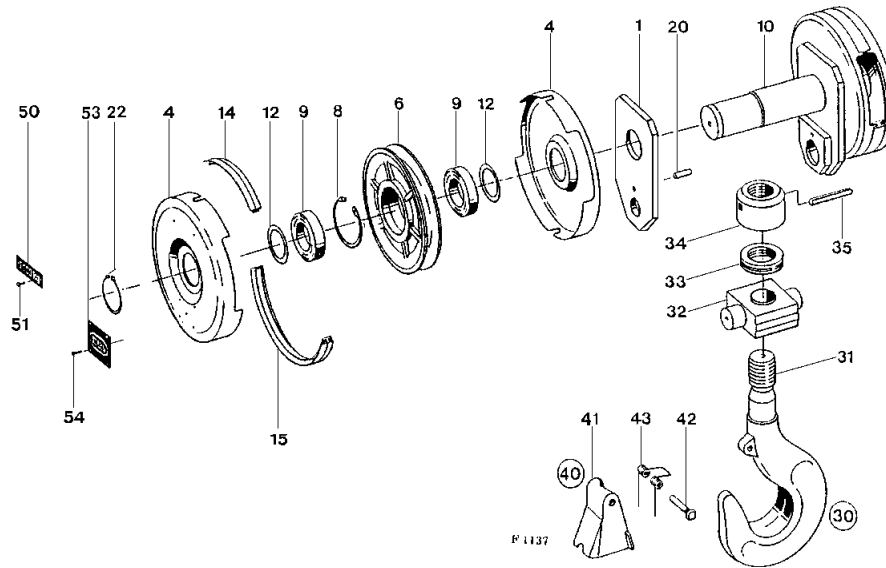


Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description			Benennung	Designation
	03 330 21 51 0	1	H161-4	1)2)	(Pos.1-6,10-30,50-54)	Hakenflasche	Bottom hook block
	03 330 26 51 0	1	H161-4	1)3)	(Pos.1-6,10-30,50-54)		
1	03 335 22 17 0	2				Traglasche	Side cheek
4	03 335 21 05 0	4				Schutzhaube	Protection hood
6	03 330 20 53 0	2	D-160 mm		(Pos.9)	Seilrolle	Rope pulley
9	560 133 0	4	6009-2Z		DIN 625	Rillenkugellager	Grooved ball bearing
10	03 335 26 14 0	1				Achse	Axle
12	506 858 0	4	45x55x1		DIN 988	Paßscheibe	Adjusting washer
14	03 335 20 57 0	2				Halteprofil	Joining element
15	03 335 21 57 0	2				Halteprofil	Joining element
20	504 816 0	2	6x24		DIN 1473	Kerbstift	Pin
22	506 106 0	2	45x1,75		DIN 471	Sicherungsring	Locking ring
30	22 330 06 52 0	1	RSN 2,5		(Pos.31-40)	Lasthaken	Load hook
	03 330 50 52 0	1	RS 2,5				
31	22 335 01 08 0	1	RSN 2,5	4)		Lasthaken	Load hook
	03 335 00 09 0	1	RS 2,5	4)			
32	24 335 00 06 0	1				Traverse	Traverse
33	560 021 0	1	51108		DIN 711	Axial-Rillenkugellager	Axial bearing
34	25 335 01 91 0	1		4)		Lasthakenmutter	Nut
35	504 247 0	1	8x70		DIN 1481	Spannstift	Clamping sleeve
40	25 330 52 57 0	1			(Pos.41-43)	Lasthakensicherung	Safety catch
41	00 335 12 15 0	1				Sicherungsbügel	Safety loop
42	30 335 03 94 0	1				Doppelschenkelfeder	Double-leg typ spring
43	00 335 01 16 0	1				Nietstift	Rivet spring
50	05 335 35 45 0	2	-2000 kg			Traglastschild	S.W.L.-sign
	05 335 43 45 0	2	-2500 kg				
	05 335 44 45 0	2	-3200 kg				
	05 335 51 45 0	2	-4000 kg				
	05 335 48 45 0	2	-5000 kg				
	05 335 49 45 0	2	-6300 kg				
51	507 831 0	4	3x5			Blindniet	Blind rivet
53	03 335 06 43 0	2				Firmenschild	Name plate
54	507 831 0	8	3x5			Blindniet	Blind rivet

- 1) Bitte Traglast angeben
2) Mit Einfachhaken RSN
3) Mit Doppelhaken RS
4) Als Einzelteil nicht lieferbar.

- 1) Please state Icapacity
2) With load hook RSN
3) With ramshorn hook RS
4) Not supplied as individual part.

H203-4



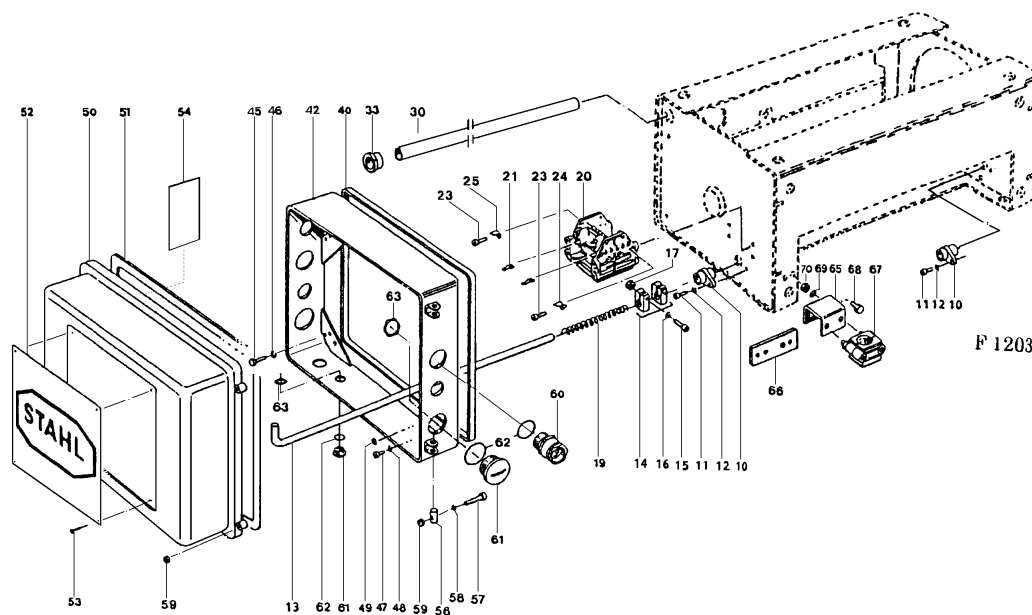
Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description			Benennung	Designation
	03 330 31 51 0	1	H203-4	1)2)	(Pos.1-6,10-30,50-54)	Hakenflasche	Bottom hook block
	03 330 36 51 0	1	H203-4	1)3)	(Pos.1-6,10-30,50-54)		
1	03 330 31 58 0	2				Traglasche	Side cheek
4	03 335 33 05 0	4				Schutzhaube	Protection hood
6	24 330 00 53 0	2	D-200mm		(Pos.8+9)	Seilrolle	Rope pulley
8	506 109 0	2	85x3		DIN 472	Sicherungsring	Locking ring
9	560 801 0	4	6209		DIN 625	Rillenkugellager	Grooved ball bearing
10	03 335 32 14 0	1				Achse	Axle
12	506 858 0	4	45x55x1		DIN 988	Paßscheibe	Adjusting washer
14	03 335 30 57 0	2				Halteprofil	Joining element
15	03 335 31 57 0	2				Halteprofil	Joining element
20	504 816 0	2	6x24		DIN 1473	Kerbstift	Pin
22	506 106 0	2	45x1,75		DIN 471	Sicherungsring	Locking ring
30	25 330 25 52 0	1	RSN 4		(Pos.31-40)	Lasthaken	Load hook
	25 330 12 52 0	1	RS 4				
31	25 335 02 08 0	1	RSN 4	4)		Lasthaken	Load hook
	25 335 02 09 0	1	RS 4	4)			
32	25 335 01 06 0	1				Traverse	Traverse
33	560 958 0	1	51110		DIN 711	Axial-Rillenkugellager	Axle-bearing
34	25 335 02 91 0	1		4)		Lasthakenmutter	Nut
35	504 248 0	1	10x80		DIN 1481	Spannstift	Clamping sleeve
40	25 330 53 57 0	1			(Pos.41-43)	Lasthakensicherung	Safety catch
41	00 335 13 15 0	1				Sicherungsbügel	Safety loop
42	20 335 02 94 0	1				Doppelschenkelfeder	Double-leg typ spring
43	00 335 02 16 0	1				Nietstift	Rivet pin
50	50 335 44 45 0	2	- 3200 kg			Traglastschild	S.W.L.-sign
	50 335 30 45 0	2	- 4000 kg				
	50 335 31 45 0	2	- 5000 kg				
	50 335 46 45 0	2	- 6300 kg				
	50 335 34 45 0	2	- 8000 kg				
	50 335 35 45 0	2	-10000 kg				
51	507 831 0	4	3x5			Blindniet	Blind rivet
53	03 335 02 34 0	2				Firmenschild	Name plate
54	507 831 0	8	3x5			Blindniet	Blind rivet

1) Bitte Traglast angeben
2) Mit Einfachhaken RSN
3) Mit Doppelhaken RS
4) Als Einzelteil nicht lieferbar.

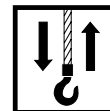
1) Please state lcapacity
2) With load hook RSN
3) With ramshorn hook RS
4) Not supplied as individual part.



Originalteile Original parts AS30



Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description		Benennung	Designation
10	43 332 00 50 0	2			Büchse	Bushing
11	502 079 0	2	M6x16	DIN 84-4.8	Zyl-Schraube	Socket head cap screw
12	506 043 0	2	A6	DIN 127	Federring	Spring washer
13	43 339 04 14 0	1	L2		Endabstellstange	Limit switch bar
	43 339 05 14 0	1	L3			
14	43 330 00 97 0	2		(Pos.15-17)	Anschlag	End stop
15	500 232 0	2	M6x25	DIN 912-8.8	Zyl-Schraube	Socket head cap screw
16	506 411 0	2	A6,4	DIN 6797	Zahnscheibe	External teeth lock washer
17	506 281 0	2	M6	DIN 934-8	Skt-Mutter	Hexaonal nut
19	25 339 00 94 0	1			Druckfeder	Pressure spring
20	06 390 01 01 0	1	E-A 02	(Pos.23-25)	Endschalter	Limit switch
	06 390 05 01 0	1	E-A 04	(Pos.23-25)		
	06 390 03 01 0	1	E-A 12	(Pos.23-25)		
	06 390 07 01 0	1	E-A 14	(Pos.23-25)		
20	02 390 09 01 0	1	HE-10	(Pos.23-25)	Endschalter	Limit switch
21	517 976 0		6,6x2,5	x)	Steckhülse	End sleeve for strands
23	500 282 0	4	M6x16	DIN 933-8.8	Skt-Schraube	Hexagon head cap screw
24	02 391 01 93 0	2			Sicherungsblech	Tab washer
25	02 391 00 93 0	2			Sicherungsblech	Tab washer
30	43 330 50 97 0	1		1)	Gummischlauch	Rabber hose
33	43 339 00 80 0	1			Durchführungstülle	Wire protection sleeve
40	43 339 02 95 0	1			Dichtung	Seal
42	43 330 61 95 0	1			Gerätekasten	Terminal box
45	500 376 0	4	M6x20	DIN 933-8.8	Skt-Schraube	Hexagon head cap screw
46	506 043 0	4	A6	DIN 127	Federring	Spring washer
47	505 919 0	1	CM6x10	DIN 7500	Schraube	Screw
48	506 411 0	1	A6,4	DIN 6797	Zahnscheibe	External teeth lock washer
49	520 906 0	1	3 S 8		Schiebebild	Sign
50	43 330 03 95 0	1		(Pos.51-54)	Abschlußhaube	End hood
51	43 339 04 95 0	1			Dichtung	Seal
52	43 339 00 43 0	1			Firmenschild	Name plate
53	507 831 0	4	3x5		Blindniet	Blind rivet
54	43 339 00 42 0	1			Hinweisschild	Information sign



Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description		Benennung	Designation
56	43 339 00 38 0	4			Scharnierbolzen	Hinge bolt
57	502 129 0	4	AM5x30	DIN 84-8.8	Zyl-Schraube	Socket head cap screw
58	506 399 0	4	J5,3	DIN 6797	Zahnscheibe	External teeth lock washer
59	506 164 0	4	M5	DIN 934-8	Skt-Mutter	Hexagonal nut
60	519 213 0		Pg 16	x)	Kabelverschraubung	Conduit gland
	519 214 0		Pg 21	x)		
	519 215 0		Pg 29	x)		
	519 005 0		Pg 36	x)		
61	518 018 0		Pg 16	x)	Verschlußstopfen	Screw plug
	518 003 0		Pg 21	x)		
	518 019 0		Pg 29	x)		
	518 020 0		Pg 36	x)		
61	517 014 0		KT 16	x)	Kabeltülle	Cable socket
	517 800 0		KT 21	x)		
	517 853 0		KT 29	x)		
	517 854 0		KT 36	x)		
62	518 860 0		20x2	x)	Runddichtring	Round sealing ring
	518 942 0		24x2	x)		
	518 943 0		33x2	x)		
63	518 928 0		Pg 16	x)	Gegenmutter	Counter nut
	518 929 0		Pg 21	x)		
	518 945 0		Pg 29	x)		
	518 948 0		Pg 36	x)		
65	43 339 01 83 0	1			Befestigungsbügel	Fastening bow
66	43 339 03 83 0	1			Befestigungsblech	Fastening plate
67	25 330 00 81 0		D10-15 mm	x)	Kabelklemme	Cable clamp
	25 330 01 81 0		D17-23 mm	x)		
	25 330 02 81 0		D24-30 mm	x)		
68	500 285 0	2	M8x20	DIN 933-8.8	Skt-Schraube	Hexagon head cap cscrew
69	506 044 0	2	A8	DIN 127	Federring	Spring washer
70	506 282 0	2	M8	DIN 934-8	Skt-Mutter	Hexagonal nut

x) Stückzahl nach Bedarf
1) Bitte Tragstelllänge angeben.

x) Quantity as required
1) Please state length of bearer frame.

Standardsteuergerät
Standard control switch

Typ Type	Teil-Nummer Part-Number
SWH 312-003	03 390 44 78 0
SWH 312-009	03 390 45 78 0
SWH 322-006	03 390 01 78 0
SWH 322-014	03 390 39 78 0
SWH 322-028	03 390 15 78 0
SWH 322-021	03 390 38 78 0

Sondersteuergeräte: Bitte Typ angeben.

Special control switches: Please state type.